

# BENEFIČNÍ KONCERT PRO JAPONSKO

Olomouc 12.4.2011 a Kroměříž 14.4.2011

Boli sme s manželom práve v Yokohame keď nás zastihlo veľké zemetrasenie 11. marca 2011. Uvedomila som si vďaka za to, že som s rodinou prežila. Však cítim potrebu pomôcť priateľom v postihnutej oblasti, najmä v prefektúre Fukushima, kde stále hrozí jadrové nebezpečenstvo.

Keď sme z môjho rodného Japonska pricestovali do Kroměříža, prišla som medzi Rotariánov s myšlienkou usporiadať benefičné koncerty pre Japonsko.

Ďakujem všetkým usporiadateľom, svojmu manželovi, a každému zúčastnenému, za podporu tejto charitnej akcie. Ďakujem všetkým umelcom za zahraniie a zaspievanie dojemných skladieb na benefičnom koncerte pre Japonsko.

Za príjemcov finančnej podpory Vám ďakujem za každý príspevok.

Vyslovujem úprimnú sústrasť všetkým obetiam zemetrasenia a tsunami vo východnom Japonsku.



*Japonská sopranistka Nao Higano*

日向野菜生



**Čestný patronát nad akcí mají**  
Guvernér ROTARY INTERNATIONAL  
Distrikt 2240 Martin Timr  
Hejtmán Olomouckého kraje Martin Tesařík  
Primátor města Olomouce Martin Novotný  
Generální ředitel Českého rozhlasu Peter Duhan

**Na akci spolupracuje**

Česko-japonská společnost  
a Japonský klub Olomouc

**Partneři akce**

Olomoucký kraj  
Statutární město Olomouc  
Rotary Club Olomouc  
Rotary Club Kroměříž  
Lions Club Olomouc  
Moravská filharmonie Olomouc  
Český červený kříž  
Moravské divadlo Olomouc  
Český rozhlas Olomouc

**Mediální partneři**

ČRo Olomouc  
Olomoucký Deník  
ZZIP  
OSA Ochranný svaz autorský



## Rotary Club Olomouc City pořádá

**12.4.2011 19:00**

**Reduta Moravské filharmonie Olomouc  
Horní Náměstí 23**

**Cena 120 Kč / 60 Kč studenti**

**Prodej: Podloubí radnice Olomouc  
a před koncertem v Moravské filharmonii**



**ÚČINKUJÍCÍ - OLOMOUC**

Nao Higano, soprán (Japonsko)  
Anh Hoang Thi Kieu,  
klavír (Vietnam)  
Marek Matvija, šakuhači (CZ)  
Lenka Voňková, klavír (CZ)  
Smíšený pěvecký sbor  
SMETANA - Hulín  
Lenka Polášková, sbormistr (CZ)  
Miroslav Uhlíř, sbormistr (CZ)  
Eva Kyvalová, soprán (CZ)  
Komorní orchestr Konzervatoře  
P. J. Vejvanovského Kroměříž  
Miloslav Bubeníček, dirigent (CZ)

V programu zazní

Japonská bambusová flétna shakuhachi v podání M. Matvija  
Rekviem od vietnamské skladatelky Anh Hoang Thi Kieu  
Pie Jesu od Andrew Lloyda Webbera  
a Japonské lidové včetně Sakura zpívá Nao Higano  
Balletti lamentabili od H. I. Franza von Bibera

V přímém přenosu  
koncert vysílá  
Český rozhlas Olomouc  
(106,8 FM)

# Rotary klub Kroměříž pořádá

**14.4.2011 19:00**

**Kostel svatého Mořice Kroměříž**

Stojanovo náměstí

Cena 100 Kč / 50 Kč studenti

Prodej: Informační centrum Kroměříž  
a před koncertem v kostele



## Čestný patronát nad akcí mají

Guvernér ROTARY INTERNATIONAL

Distrikt 2240 Martin Timr

Hejtmán Zlínského kraje Stanislav Mišák

## Na akci spolupracuje

Česko-japonská společnost

Klub UNESCO Kroměříž

Konzervatoř P. J. Vejvanovského Kroměříž

## Partneři akce

Rotary Club Olomouc City

Rotary Club Olomouc

Lions Club Olomouc

Rotary Club Zlín

Český červený kříž

## Mediální partneři

Informační centrum Kroměříž

Kroměřížský týdeník

OSA Ochranný svaz autorský

## ÚČINKUJÍCÍ - KROMĚŘÍŽ

Nao Higano, soprán (Japonsko)

Irena Chřibková, varhany

Jaromír Hnilička, trumpet

Adam Novák, housle

Smíšený pěvecký sbor Konzervatoře

P. J. Vejvanovského Kroměříž

Lenka Polášková, sbormistr

Eva Kyvalová, soprán

Komorní orchestr Konzervatoře

P. J. Vejvanovského Kroměříž

Miloslav Bubeníček, dirigent



V programu zazní

Preludium a fuga,

Adagio ze Sonaty g-mol

a Chorál „Jesus bleibet meine Freude“ od J. S. Bacha

Árie z oratoria Mesiáš od G. F. Händla

Improvizace na jazzové téma v podání Jaromíra Hniličky

Pie Jesu od Andrew Lloyda Webbera a Agnus Dei od G. Bizeta

v podání Nao Higano

Divertimento F-dur od W. A. Mozarta

Pořadatelé benefičního koncertu komunikují se zástupcem za Rotary International distrikt 2530 z Fukushimy. Není jisté, které Rotary kluby v Japonsku přežijí a proto byla otevřena kancelář pro přijímání darů v centru 2530. Její adresa je <http://www.ri2530d.jp/>. Lidé z postižené oblasti vyplňují tiskopis o rozsahu své újmy a centrum pak koordinuje záchranné práce a pomoc pro obnovu života. Mají zájem o odezvu tohoto benefičního koncertu. Informace o tom jak jim pomáhají **Vaše příspěvky** jsou na <http://www.rotary-km.cz/>, kde jsou **kontakty i formuláře pro smlouvy darovací** nebo o reklamě, včetně možnosti přispět formou čestné vstupenky.

Rotary Olomouc City: ČSOB Olomouc, číslo účtu: **214615318 / 0300**

Rotary Kroměříž: Komerční banka Kroměříž, č. ú.: **8312950247 / 0100**

**Děkujeme za podporu**, dárci dostanou poděkování prezidentů Rotary a Lions.



## ROTARY INTERNATIONAL

je na světě první servisní organizací s více než 1,2 milionu členů ve 33.000 klubech po celém světě. Členové Rotary klubů jsou dobrovolníci, kteří pracují na místní, regionální a mezinárodní úrovni se společným cílem pomoci při katastrofách, v boji proti hladu, za zlepšení zdraví a hygieny, za poskytování vzdělávání a odborné přípravy. Rotariáni poskytují humanitární služby, podporují vysoké etické standardy ve všech povoláních a pomáhají budovat dobrou vůli a mír ve světě. Dlouhodobým projektem je financování celosvětového podávání vakcíny proti dětské obrně. Rotary jsou organizace, které nejsou založeny nebo zřízeny za účelem podnikání.



## LIONS CLUBS INTERNATIONAL

byl založen v roce 1917 v Chicagu (USA) jeho mottem je WE SERVE (pomáháme). V roce 1925 jsme byli paní Helenou Keller nazváni RYTÍŘI SLEPÝCH, neboť naše činnost směřuje převážně na pomoc zrakově postižených. Pomáháme však i jinak. Ústřední nadace LIONS LCIF k dnešnímu dni předala lvům v Japonsku více než 6 milionů USD. V distriktu D 122 ČR a SR je pak ve 46. klubech více než 1000 žen a mužů, kteří klubovými akcemi zajišťují peníze pro pomoc potřebným jak v místech klubové působnosti, tak příspěvky do centrálního fondu LCIF pro pomoc v jiných zemích. D 122 například přímo financuje přes místní Lions klub Kilirambogo výstavbu nemocničky v keňském Mukuyu – iní.



Japonská sopranistka **Nao Higano** pochází z Chiby. Vystudovala operní zpěv na Univerzitě Seitoku a na VŠMU v Bratislavě, kde ukončila doktorandské studium s titulem artis doktor (ArtD) u doc. P. Mikuláša. Absolvovala mistrovské pěvecké kurzy např. u G. Beňáčkové, S. Kopčáka, P. Dvorského. V evropských zemích a v Japonsku se s úspěchem představila i na mezinárodních hudebních festivalech. Nahrává pro rozhlasové hudební vysílání, pro TV a pro hudební vydavatelství. Připravila i písňový recitál pro pražské Rudolfinum, vystupovala v amsterdamském Concertgebouw a v dalších prestižních sálech. Získala první cenu Yamaha foundation

a několik premií Slovenského Hudebního fondu. Jako sólistka hostovala v Opeře SND, Opeře ND Brno a ND Praha. V roce 2009 ve spolupráci s firmou abalArt vydala album CD „Konomichi“ (Ta cesta), kde prezentuje slovenskou a japonskou písňovou tvorbu. Je pedagogem zpěvu na Konzervatoři P. J. Vejvanovského v Kroměříži. V posledních letech získává rozhled i jako výtvarník, pravidelně vystavuje svá výtvarná díla v evropských státech. Je členkou spolku výtvarníků SPVUK.